

Akademia Nauk Stosowanych

KARTA PRZEDMIOTU

Nazwa przedmiotu:		Praktyczna gramatyka języka specjalistycznego				
Okres ważności karty:		IN_JA_P_I_(2023-2026)				
Forma kształcenia:		Studia licencjackie				
Forma studiów:		stacjonarne				
Profil studiów:		praktyczny				
Kierunek studiów:		Filologia				
Specjalność/Specializacja:						
Przedmiot realizowany:						
Rok	Semestr	Rodzaj zajęć	Liczba godzin	Wartość % zajęć	Rygor zaliczenia	ECTS
2	4	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
3	5	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
	6	ćw	30	100	zaliczenie z oceną	2
Razem			90			6
Jednostka prowadząca przedmiot:		Instytut Neofilologii				
Koordynator:		Katarzyna Rybińska				
Język wykładowy:		semestr: 4 - angielski (70%) , semestr: 5 - angielski (80%) , semestr: 6 - angielski (90%)				
Status przedmiotu:		obowiązkowy				
Moduł, grupa przedmiotów:		B. MODUŁ PRZEDMIOTÓW JĘZYKOZNAWCZYCH				
Prowadzący zajęcia:		dr Katarzyna Rybińska, mgr Zbigniew Tomala, dr Jacek Molęda, dr Andrzej Widota				

Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne:
Znajomość gramatyki angielskiej na poziomie średniozaawansowanym
Cel przedmiotu: Celem przedmiotu jest przygotowanie studentów do poprawnego posługiwania się konstrukcjami gramatycznymi typowymi dla języka specjalistycznego, takimi jak inwersja stylistyczna, zdania złożone, konstrukcje imiesłowowe, strona bierna, elizja, tryb łączący, konstrukcje emfaticzne.

Szczegółowe efekty uczenia się				
Lp.	Opis efektu uczenia się Student, który zrealizował przedmiot:	Metoda realizacji efektów uczenia się	Metody sprawdzenia efektu uczenia się	Odniesienie do efektów dla modułu/specjalno- ści/kierunku studiów
1	w zaawansowanym stopniu zna, rozumie oraz poprawnie definiuje konstrukcje gramatyczne typowe dla języka specjalistycznego;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_W01
2	ma zaawansowaną wiedzę na temat metod analizy porównawczej języków zorientowaną na gramatykę tekstu specjalistycznego;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_W04
3	wyodrębnia podstawowe pojęcia z zakresu gramatyki języka specjalistycznego i stosuje je w do rozwiązywania nietypowych problemów oraz zadań zawodowych pojawiających się w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego lub tłumacza;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_U01
4	potrafi używać specjalistycznych konstrukcji gramatycznych w kontaktach zawodowych ze specjalistami przy okazji tworzenia i tłumaczenia tekstów fachowych;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_U07
5	stosuje metajęzyk współczesnego językoznawstwa do gramatycznej analizy i interpretacji tekstu specjalistycznego;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_U12
6	używa zaawansowanych konstrukcji gramatycznych typowych dla specjalistycznego języka angielskiego podczas tworzenia oraz przekładu konstrukcji zdaniowych w tekście użytkowym;	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_U14
7	jest gotów do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych filologa języka nowożytnego lub tłumacza poprzez zapewnienie wysokiej jakości opracowywanych tłumaczeń i tekstów specjalistycznych.	Praca w grupach zadaniowych, praca z materiałem źródłowym, ćwiczenia praktyczne	Ocena pracy w trakcie zajęć, kolokwium zaliczeniowe;	K_K04
Metody realizacji efektów uczenia się (opis szczegółowy): praca w grupach zadaniowych praca z materiałem źródłowym (praca z oryginalnymi, wzorcowymi tekstami specjalistycznymi z różnych dziedzin) ćwiczenia praktyczne (ćwiczenia praktyczne utrwalające użycie struktur omawianych na zajęciach)				

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: Kolokwium zaliczeniowe (Sprawdzenie w formie pisemnej umiejętności praktycznej analizy przykładów z zakresu gramatyki języka) Ocena pracy w trakcie zajęć umiejętności: Kolokwium zaliczeniowe (Sprawdzenie w formie pisemnej umiejętności praktycznej analizy przykładów z zakresu gramatyki języka) Ocena pracy w trakcie zajęć kompetencje społeczne: Kolokwium zaliczeniowe (Sprawdzenie w formie pisemnej umiejętności praktycznej analizy przykładów z zakresu gramatyki języka) Ocena pracy w trakcie zajęć	
Warunki zaliczenia	
Warunkiem uzyskania zaliczenia jest obecność na zajęciach, uzyskanie przez studenta ocen pozytywnych z zadań zakładanych w ramach realizowanego przedmiotu.	
Treści Kształcenia	
	Liczba godzin
Semestr: 4	
Forma zajęć: ćwiczenia	
Analiza i ćwiczenia dotyczące następujących zagadnień gramatycznych: Tense use for fact: review; Tense use for non-fact: supposition; Tense use for non-fact: wish; Expressing expectation, assumption and conclusion; Obligation, absence of obligation; Duty and arrangement; Analiza tekstów źródłowych o charakterze specjalistycznym	30
Semestr: 5	
Forma zajęć: ćwiczenia	
Analiza i ćwiczenia dotyczące następujących zagadnień gramatycznych: Use of present for future reference; 'Should' for suggestions, opinions, feelings; Reported speech: tense and word changes; Auxiliary verbs: suggestions, requests and commands; Linking: result and cause; Adverbs and adjectives: special cases; The passive; Passive and passive-like constructions; Analiza tekstów źródłowych o charakterze specjalistycznym	30
Semestr: 6	
Forma zajęć: ćwiczenia	
Analiza i ćwiczenia dotyczące następujących zagadnień gramatycznych: Inversion of subject and verb: types of lead words and established sentence patterns; Shortened constructions; Types of linking: concession, cause, purpose, relatives. Dependent prepositions. Verb patterns: advanced usage. Auxiliary verbs: particular uses. Subjunctive mood; Analiza tekstów źródłowych o charakterze specjalistycznym	30
Literatura	
Podstawowa	
Graver, B. D., Advanced English Practice, Oxford University Press, Oxford 2005	
Hewings, M., Advanced Grammar in Use: a self-study reference and practice book for advanced learners of English with answers, Cambridge University Press, Cambridge 2005	
Swan, M., Practical English Usage, Oxford University Press, Oxford 2005	
Vince, M., Advanced Language Practice. English Grammar and Vocabulary, Macmillan Education, Oxford 2009	
Rybińska, Z., D. Kierzkowska, The New Selection of English Documents, Wydawnictwo Translegis, Warszawa 2011	
Uzupełniająca	
Thomson, A., Martinet A.V., A Practical English Grammar. Exercises 1,2, Oxford University Press, Oxford 1986	

Thomson, A.J., Martinet A.V., A Practical English Grammar, Oxford University Press, Oxford 1986		
H. Gethin, Grammar in Context, Nelson ELT, Londyn 1992		
Wierzbicka, A., A 'sense of entitlement' encoded in English grammar, Academica 2018		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów uczenia się	Obciążenia studenta [w godz.]	
Zajęcia dydaktyczne	90	
Samokształcenie	0	
Praca własna studenta	60	
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	150	
Liczba punktów ECTS		
Łączna liczba punktów ECTS przypisana do przedmiotu	6	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem	L. godzin	ECTS
	90	3,6

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego.